

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001500

№ TC RU E-JP.MT02.00240

Срок действия с 18 сентября 2015 г. по 18 сентября 2018 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	mitsubishi
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Pajero
ТИП	V80
МОДИФИКАЦИИ	V98WLY?JL6Z, V93WLY?VL6Z
КАТЕГОРИЯ	M1G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", ОГРН: 1077763326838, юридический и фактический адрес: 121108, г. Москва, ул. Ивана Франко, 8, Российская Федерация, тел.: +7 (495) 787-20-30, факс: +7 (495) 787-20-76, электронная почта: mitsubishi@mmcrus.com
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	mitsubishi motors corporation, Tokyo, 108-8410, Япония
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", ОГРН: 1077763326838, юридический и фактический адрес: 121108, г. Москва, ул. Ивана Франко, 8, Российская Федерация, тел.: +7 (495) 787-20-30, факс: +7 (495) 787-20-76, электронная почта: mitsubishi@mmcrus.com Представитель в Республике Беларусь: Общество с ограниченной ответственностью "РедМоторс", УНП: 190846668, юридический адрес: 220024, г. Минск, ул. Бабушкина, 33, Республика Беларусь, фактический адрес: 223049, Минский район, Щомыслицкий сельсовет, 32/1, район деревни Дворицкая Слобода, Республика Беларусь, тел.: +375 (17) 366-03-33, факс: + 375 (17) 227-00-54 электронная почта: contact@mitsubishi-motors.by



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (продолжение)	Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ММС Каз", БИН: 110940001756, юридический и фактический адрес: 050059, г. Алматы, проспект Аль-Фараби, 5, Республика Казахстан, тел.: +7 (727) 311-04-86, факс: +7 (727) 311-04-87, электронная почта: info@mmckz.com
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Pajero Manufacturing Co., Ltd., 2079, Sakakura, Sakahogi-cho, Kamo-gun, Gifu 505-8505, Япония
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

—

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления « 18 » сентября 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-JP.MT02.00240 от « 18 » сентября 2015 г.

Руководитель

РОССТАНДАРТА



А.В. Кулешов

(заместитель руководителя)

наименование уполномоченного
органа государственного управления

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00240

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все	
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная	
Расположение двигателя	переднее продольное	
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5	
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) или 7 (первый ряд – 2, второй ряд – 3, третий ряд – 2)	
Габаритные размеры, мм		
– длина	4900	
– ширина	1875	
– высота	1870 / 1900	
База, мм	2780	
Колея передних / задних колес, мм	1570 / 1570 (для мод. V98WLY?JL6Z) 1560 / 1560 (для мод. V93WLY?VL6Z)	
для модификаций:	V98WLY?JL6Z	V93WLY?VL6Z
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2350...2475	2185...2285
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	3030	2810
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		
– на переднюю ось	1330	1250
– на заднюю ось	1780	1650
Максимальная масса прицепа, кг		
– прицеп без тормозной системы	750	750
– прицеп с тормозной системой	3300	1800
для модификаций:	V98WLY?JL6Z	V93WLY?VL6Z
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	Mitsubishi	
	4M41	6G72
	четырёхтактный дизель	четырёхтактный, с искровым зажиганием
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, V-образное
– рабочий объем цилиндров, см ³	3200	2972
– степень сжатия	16.0	9.0
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	138 (3800)	128 (5250)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	441 (2000...2750)	255 (4000)
Топливо	дизельное	бензин с октановым числом не менее 90



Приложение № 1

для двигателя:	4M41	6G72
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	Denso / Mitsubishi, 275700-????	Mitsubishi, E6T83173???
ТНВД (тип, маркировка)	Denso, SM294000-????	-
Форсунки (тип, маркировка)	Denso, 1465A351???	Mitsubishi, JLN240B
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	IHl Corporation, VT13	-
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с элементом сухого типа	
	Tokyo Roki / Mitsubishi, 1500A141	Mitsubishi, MR404723
Глушители шума впуска (маркировка)	-	Mitsubishi, MR404745
Система зажигания (тип)	-	микропроцессорная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	-	Diamond / Mitsubishi, FK0320
Свечи (маркировка)	-	NGK, DIFR6C11, DIFR5C11 или аналогичные
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	Mitsubishi, основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)		
- 1 степень	AAP	AHM, AHN
- 2 степень	-	АНР
Глушители (маркировка)		
- 1 степень	L7-01	LB2601
- 2 степень	T50-02	T50-07
Фильтр твердых частиц	UX	-



Приложение № 1

для модификаций:	V98WLY?JL6Z	V93WLY?VL6Z
Трансмиссия	гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)	-	
Коробка передач (марка, тип)	Mitsubishi, V5AWF	Mitsubishi, V5A5A
	с автоматическим или ручным управлением	
число передач и передаточные числа	вперед – 5, назад – 1	
I -	3.520	3.789
II -	2.042	2.057
III -	1.400	1.421
IV -	1.000	1.000
V -	0.716	0.731
3.X. -	3.224	3.865
Раздаточная коробка (тип)	с отключаемым приводом передних колес	
- число передач	2	
- передаточные числа		
высшее -	1.000	
низшее -	1.900	
Главная передача (тип)	гипоидная	
- передаточное число	3.692	4.300

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с гидроусилителем

- рулевой механизм (тип)

"шестерня - рейка"

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с вакуумным усилителем, с АБС; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод к специальным барабанным тормозным механизмам задних колес

Шины

- обозначение размера

265 / 65 R17

265 / 60 R18

- индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки

112

110

обозначение категории скорости

H

H



Приложение № 1

Оборудование транспортного средства

электропривод и обогрев наружных зеркал заднего вида, обогрев передних сидений, противоугонное устройство (иммобилайзер), стеклоподъемники с электроприводом, замки дверей с электроприводом и дистанционным управлением, кондиционер с ручным управлением, ремни безопасности с преднатяжителями, подушки безопасности, переднее и заднее нижние защитные устройства бамперов, бортовой компьютер с многофункциональным дисплеем, аудиосистема (CD-ресивер), система контроля тяги, система курсовой устойчивости;

по заказу: омыватель фар, электропривод передних сидений, система бесконтактного доступа в автомобиль и запуска двигателя без ключа, люк в крыше, система климат-контроля, задняя климатическая установка, коммуникационная система с активным дисплеем, система навигации, аудиосистема (CD-чейнджер), дистанционное управление аудиосистемой, DVD-проигрыватель с монитором, противотуманные фары, фары головного света с газоразрядными (ксеноновыми) лампами, дневные ходовые огни, система связи Bluetooth, блокировка заднего межколесного дифференциала, система поддержания постоянной скорости (круиз-контроль), система помощи при трогании на склоне, система автоматического включения сигналов экстренного торможения, система помощи при парковке, камера заднего вида, колеса из легких сплавов, зеркало заднего вида с встроенным экраном камеры заднего вида, датчик дождя, датчик освещенности, сцепное устройство, система мониторинга давления воздуха в шинах, переднее и заднее нижние защитные устройства бамперов

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия



пункт 11 ТР ТС 018/2011	Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011	Сообщение "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", Российская Федерация	С 27.07.2015 г. по 20.07.2019 г.
	Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 ТР ТС 018/2011	" "	" "
	Интерфейс, пункт 15 ТР ТС 018/2011	" "	" "
	Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
	Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	" "	" "
	Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	" "	" "
	Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	" "	" "
	Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03	" "	E1 10R-036748 Ext. 03 от 13.03.2015 г.
	Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	" "	E1 11R-030273 Ext. 05 от 11.12.2014 г.
	Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03	" "	E1 12R-030336 Ext. 01 от 09.05.2014 г.
	Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	" "	E1 13HR-000517 Ext. 01 от 05.05.2014 г.
	Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	" "	E1 14R-070550 Ext. 07 от 20.05.2014 г.



Приложение № 2

1	2	3
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 16R-060831 Ext. 08 от 13.03.2015 г.
Прочность сидений и их креплений Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " —	E1 17R-080573 Ext. 05 от 14.05.2014 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	— " —	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ЕЭК ООН № 21-01	— " —	E1 21R-010272 Ext. 04 от 16.05.2014 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03	— " —	E1 24R-033438 от 01.04.2015 г. (V98WLY?JL6Z)
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	— " —	E1 17R-080573 Ext. 05 от 14.05.2014 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03	— " —	E1 26R-030380 Ext. 08 от 24.04.2014 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	E1 28R-000618 Ext. 02 от 24.04.2014 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*	Сообщение, RDW, The Netherlands Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E4 30R-0222896 от 17.12.2003 г. E4 30R-0226151 от 02.02.2004 г. E4 30R-0227614 от 13.10.2004 г. E11 30R-024456 от 06.02.2006 г. E11 30R-025709 от 06.02.2006 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 34R-020110 от 15.06.2012 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	— " —	E1 35R-000067 Ext. 01 от 23.02.2007 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	E1 39R-000942 Ext. 01 от 16.07.2008 г. E1 39R-000949 Ext. 01 от 16.07.2008 г. E1 39R-0010151 от 22.09.2009 г.



Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-03	— " —	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	— " —	E1 51R-0212433 от 27.03.2015 г. (V98.WL.Y?JL6Z) E1 51R-0212434 от 26.03.2015 г. (V93.WL.Y?VL6Z)
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01	— " —	E1 55R-012255 от 28.06.2012 г.
Системы мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ЕЭК ООН № 64-02	Сообщение, Service Public fédéral (SPF) Mobilité et Transport, Belgium	E6-64P-020051 от 28.02.2014 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 79R-011119 от 19.06.2012 г.
Выборы, Правила ЕЭК ООН № 83-06, (экологический класс 5)	— " —	E1 83R-065995-J от 01.04.2015 г. (V98.WL.Y?JL6Z) E1 83R-066016-J от 01.06.2015 г. (V93.WL.Y?VL6Z)
Максимальная мощность, Правила ЕЭК ООН № 85-00	— " —	E1 85R-00364012433 от 26.08.2015 г. (V98.WL.Y?JL6Z) E1 85R-003643 от 27.08.2015 г. (V93.WL.Y?VL6Z)
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00	— " —	E1 48R-030485 Ext. 09 от 20.05.2014 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00	— " —	— " —
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 12-00	— " —	— " —
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00	— " —	E1 116R-000070 от 11.08.2009 г.



Приложение № 2

1	2	3
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02, стадия 1*	Сообщение, RDW, The Netherlands Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E4 117R-024549 S2WR2 от 01.02.2013 г. E11 117R-021041 S2WR2 Ext. 03 от 20.08.2013 г.
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ЕЭК ООН № 117-02*	Сообщение, RDW, The Netherlands Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E4 117R-024549 S2WR2 от 01.02.2013 г. E11 117R-021041 S2WR2 Ext. 03 от 20.08.2013 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 122R-000451 от 12.05.2014 г.
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00	— " —	E1 125R-000310 от 13.02.2012 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации Фонда содействия защите прав потребителей "Центр сертификации", РОСС RU.0004.11MT27, Российская Федерация	TC RU C-JP.MT27.B.00138 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-JP.MT27.B.00139 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-JP.MT27.B.00140 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-JP.MT27.B.00141 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.
Стеклоочистители и стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-JP.MT27.B.00142 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.
Весовые ограничения, действующие в отношении транспортных средств, пункт 14 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-JP.MT27.B.00143 с 14.08.2015 г. по 13.08.2019 г.



Приложение № 2

1	2	3
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", Российская Федерация	Д-JP.MT27.V.00026 с 27.07.2015 г. по 26.07.2019 г.

- * Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30 или 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00240

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:
Рядом с табличкой изготовителя.
Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В подкапотном пространстве, на перегородке моторного отсека.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В подкапотном пространстве, на перегородке моторного отсека.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
J	M	B	L	Y	V	9	?	W	?	J	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
JMB – MITSUBISHI MOTORS CORPORATION, Япония
- поз. 4: Обозначение типа кузова и количества дверей:
L – пятидверный универсал.
- поз. 5: Обозначение типа трансмиссии:
Y – гидромеханическая.
- поз. 6 - 7: Обозначение типа транспортного средства и базы:
V9 – MITSUBISHI V80 (Pajero), длинная база.
- поз. 8: Обозначение типа двигателя:
3 – 6G72, бензиновый, объемом 2972 см³;
8 – 4M41, дизель, объемом 3200 см³.
- поз. 9: Обозначение типа кузова:
W – универсал.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".
- поз. 11: Код сборочного завода:
J – Pajero Manufacturing Co., Ltd., Япония
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.



Руководитель органа по сертификации



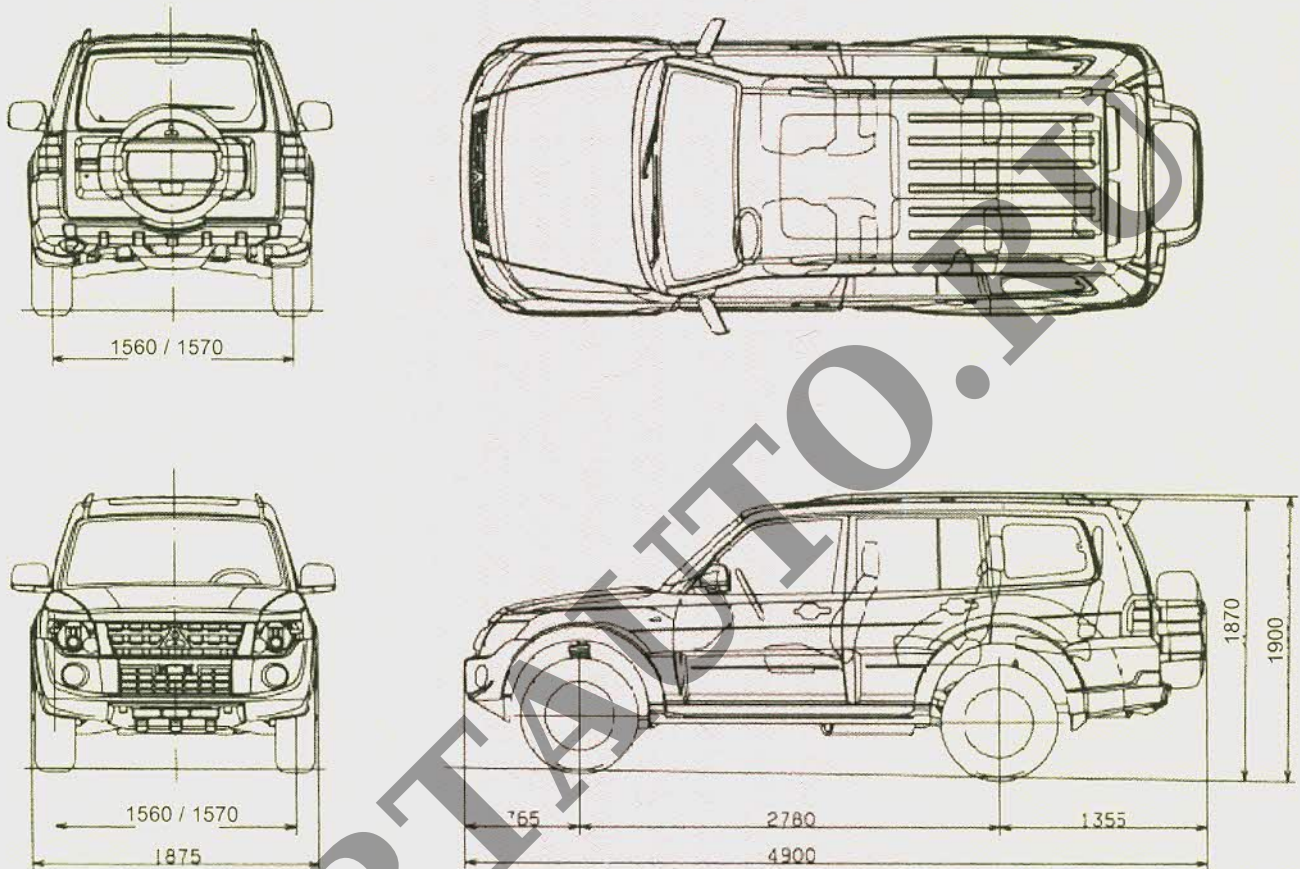
Подпись

Б.В. Кисленко
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00240

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

марка MITSUBISHI, тип V80,
 модификации V98WLY?JL6Z, V93WLY?VL6Z, коммерческое наименование Pajero



Возможный вариант исполнения

